

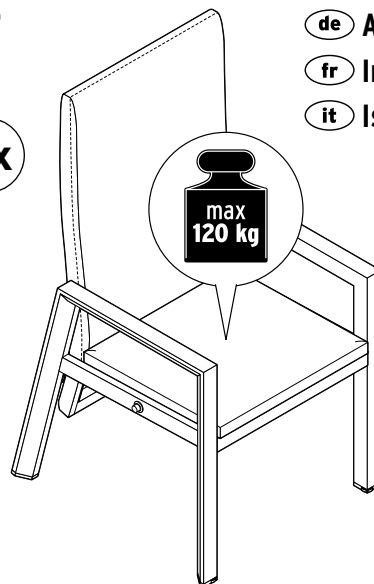
Hochlehner aus Creacryl® Stoff

Fauteuil en tissu Creacryl® avec dossier haut

Poltrona in tessuto Creacryl®



2x



de Aufbauanleitung
fr Instructions de montage
it Istruzioni di montaggio

Achtung! Unbedingt zuerst lesen! Zum späteren Nachlesen aufbewahren!
Attention! À lire absolument avant de déballer l'article! À conserver pour toute consultation ultérieure!

Importante! Leggere attentamente prima dell'utilizzo! Conservare per riferimenti futuri!

de

Liebe Kundin, lieber Kunde!

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf.
Bei Weitergabe des Artikels übergeben Sie auch diese Aufbauanleitung.
Wir wünschen Ihnen viel Freude mit diesem Artikel.

Ihr garbou Team

Zu Ihrer Sicherheit



GEFAHR für Kinder

- Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern. Die Tüten und Folien sind kein Spielzeug. Achten Sie darauf, dass diese nicht über den Kopf gestülpt oder Teile davon verschluckt werden. Erstickungsgefahr!
- Für die sichere Montage wird der Artikel mit diversen Kleinteilen ausgeliefert. Diese Teile können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Halten Sie deshalb Kinder fern, wenn Sie den Artikel montieren.
- Halten Sie Kleinkinder von dem Artikel fern, da sie versuchen könnten, sich daran hochzuziehen oder hinaufzuklettern. Beaufsichtigen Sie Kinder insbesondere, wenn die Rückenlehne nach hinten verstellt ist, da dann erhöhte Kippgefahr besteht!

VORSICHT - Verletzungsgefahren und Sachschäden!

- Stellen Sie den Artikel immer auf einen ebenen, nicht abschüssigen Boden.
- Stellen Sie sich nicht auf den Artikel.
Er könnte umkippen oder beschädigt werden.
- Montieren Sie den Artikel auf einer weichen und ebenen Unterlage; legen Sie die Transportpappe unter, damit die Oberflächen nicht zerkratzt oder beschädigt werden.
- Öffnen Sie auf keinen Fall die Gasdruckfeder der Rückenlehnenverstellung. Setzen Sie die Gasdruckfeder auch nicht starker Hitze aus.
- Kontrollieren Sie von Zeit zu Zeit alle Schraubverbindungen und ziehen diese ggf. nach.
- Verwenden Sie den Artikel nur für seinen vorgesehenen Verwendungszweck und überlasten Sie ihn nicht.

Verwendungszweck

Der Artikel ist für den Gebrauch im Freien geeignet.

Bei lang anhaltenden Schlechtwetterphasen sowie in den Wintermonaten empfehlen wir Ihnen, den Artikel geschützt und trocken aufzubewahren.

Der Artikel ist für den privaten Haushalt vorgesehen und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Zur Pflege

Das Gestell ist aus **pulverbeschichtetem Aluminium** gefertigt. Verwenden Sie zum Reinigen keinesfalls scheuernde oder ätzende Mittel bzw. harte Reinigungsbürsten etc., sondern nur ein weiches Tuch.

Reinigen Sie das Gestell bei Bedarf mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel und wischen Sie mit einem trockenen Tuch nach.

Die **Textilteile** sind aus **CREACRYL®** gefertigt, einer synthetischen Faser, die widerstandsfähig, langlebig und wetterfest ist und sich daher ideal für den ganzjährigen Gebrauch im Freien eignet. Der Stoff ist atmungsaktiv, wasserabweisend sowie schimmelresistent und zeichnet sich zudem durch seine UV-Beständigkeit, Formstabilität und Abriebfestigkeit aus.

Wischen Sie die Textilteile bei Bedarf einfach mit einem weichen Tuch feucht ab. Der Polsterbezug von Sitzfläche und Rückenlehne ist nicht abnehmbar.

Flecken entfernen

Entfernen Sie Flecken - insbesondere Vogelkot - kurz nach dem Entstehen mit lauwarmem Wasser (max. 30 °C) und einer milden Seifenlauge. Reinigen Sie immer die ganze Fläche. Reiben Sie niemals auf einer Stelle! Lassen Sie die gereinigte Stelle vollständig trocknen. Benutzen Sie keinen Haartrockner!

Auspacken und Entsorgen

Entfernen Sie sorgfältig sämtliches Verpackungsmaterial und entsorgen Sie es sortenrein. Achten Sie darauf, dass Sie nicht versehentlich Montagematerial wegwerfen.

Chère cliente, cher client!

Conservez ces instructions de montage pour pouvoir les consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ces instructions en même temps que l'article.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec cet article.

L'équipe garbou

Pour votre sécurité



DANGER: risques pour les enfants

- Tenez les emballages hors de portée des enfants. Les sacs et les films ne sont pas des jouets. Veillez à ce que les enfants ne se les mettent pas sur la tête ou n'en avalent pas des morceaux. Risque d'étouffement!
- Cet article est livré avec de nombreux petits éléments de montage qui peuvent entraîner la mort s'ils sont ingérés. Assemblez donc l'article en dehors de la présence d'enfants.
- Tenez les enfants en bas âge à distance de l'article, car ils pourraient essayer de s'y accrocher ou de l'escalader. Surveillez les enfants en particulier lorsque le dossier du fauteuil est incliné vers l'arrière, car il y a alors un risque élevé de basculement!

PRUDENCE - risque de blessures et de détériorations!

- Posez toujours l'article sur un sol plan et horizontal.
- Ne vous mettez pas debout sur l'article. Il pourrait basculer ou être endommagé.
- Assemblez l'article sur une surface souple et plane, en le posant éventuellement sur l'emballage en carton afin d'éviter de rayer ou d'endommager les surfaces.
- N'ouvrez en aucun cas le ressort pneumatique du réglage du dossier et protégez-le de la chaleur intense.
- Vérifiez régulièrement que toutes les vis sont bien fixées. Resserrez-les, le cas échéant.
- N'utilisez l'article que dans le domaine d'utilisation prévu et ne le surchargez pas.

Domaine d'utilisation

Cet article est destiné à une utilisation à l'extérieur.

En cas de longues périodes de mauvais temps ou pendant les mois d'hiver, nous vous recommandons de mettre l'article à l'abri dans un endroit sec.

Cet article est conçu pour une utilisation privée et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

Entretien

Le support est en **aluminium thermolaqué**. Pour le nettoyage, n'utilisez en aucun cas de produits abrasifs ou caustiques ni de brosses dures, etc., mais uniquement un chiffon doux.

Nettoyez le support à l'eau chaude et avec un peu de nettoyant doux si nécessaire, et essuyez-le ensuite avec un chiffon sec.

Les **parties textiles** sont confectionnées en **CREACRYL®**, une fibre synthétique robuste, durable et résistante aux intempéries, ce qui la rend idéale pour une utilisation en extérieur tout au long de l'année. Le tissu est respirant, déperlant et résistant aux moisissures. Il est également indéformable et résistant aux UV et à l'usure.

Si nécessaire, nettoyez les parties textiles simplement avec un chiffon doux et humide.

La housse du rembourrage de l'assise et du dossier n'est pas amovible.

Élimination des taches

Éliminez les taches, en particulier les fientes d'oiseau, juste après leur apparition à l'eau tiède (max. 30 °C) additionnée d'une solution savonneuse douce. Nettoyez toujours toute la surface. Ne frottez jamais sur un endroit! Laissez entièrement sécher l'endroit nettoyé. N'utilisez pas de sèche-cheveux!

Déballage et élimination des emballages

Enlevez soigneusement tout le matériel d'emballage et éliminez-le selon les principes de la collecte sélective. Veillez à ne pas jeter par inadvertance le matériel de montage.

Gentili clienti!

Conservare le presenti istruzioni per consultazione futura.

In caso di cessione dell'articolo, consegnare anche le presenti istruzioni.

Ci auguriamo che l'articolo acquistato soddisfi pienamente le vostre esigenze.

Il vostro team garbou

Per la vostra sicurezza



PERICOLO per i bambini

- Tenere i bambini lontani dai materiali di imballaggio. I sacchetti e le plastiche di imballaggio non sono giocattoli. Controllare che non vengano applicati sulla testa o che alcuni componenti non vengano ingeriti. Pericolo di soffocamento!
- L'articolo comprende numerosi componenti di piccole dimensioni che ne garantiscono il montaggio sicuro e che possono essere letali se ingeriti. Tenerli lontano dalla portata dei bambini durante il montaggio dell'articolo.
- Tenere i bambini piccoli lontano dall'articolo, perché potrebbero utilizzarlo per cercare di alzarsi o per arrampicarsi. Sorvegliare in particolare i bambini quando lo schienale è reclinato all'indietro, in quanto vi è un maggior pericolo di ribaltamento!

ATTENZIONE - pericolo di lesioni o danni materiali!

- Posizionare sempre l'articolo su una superficie piana, non inclinata.
- Non salire sull'articolo: potrebbe ribaltarsi o danneggiarsi.
- Montare l'articolo su un supporto piano e morbido; appoggiare l'articolo sul cartone utilizzato per il trasporto in modo da non graffiare o danneggiare le superfici.
- Non aprire mai la molla a gas della regolazione dello schienale. Non esporre la molla a gas a calore intenso.
- Controllare regolarmente tutte le connessioni a vite e stringerle, se necessario.
- Utilizzare l'articolo unicamente per lo scopo previsto e non sovraccaricarlo.

Finalità d'uso

L'articolo è idoneo per l'uso in ambiente esterno.

In caso di maltempo prolungato e nei mesi invernali, si consiglia di conservare l'articolo in un luogo protetto e all'asciutto.

L'articolo è destinato all'uso domestico e non è adatto a scopi commerciali.

Manutenzione

La struttura è realizzata in **alluminio verniciato a polvere**. Per la pulizia non utilizzare per alcun motivo prodotti abrasivi o corrosivi ovvero spazzole pulitrici ecc., ma solo un panno morbido.

Se necessario, pulire la struttura con acqua calda ed un detergente di media intensità, quindi ripassare con un panno asciutto.

Le **parti tessili** sono realizzate in **CREACRYL®**, una fibra sintetica resistente, durevole e resistente alle intemperie, che la rende ideale per l'uso all'aperto durante tutto l'anno. Il tessuto è traspirante, idrorepellente e antimuffa e si caratterizza inoltre per la resistenza ai raggi UV, la stabilità dimensionale e la resistenza all'abrasione.

Se necessario, strofinare semplicemente le parti tessili con un panno morbido e umido.

Il rivestimento imbottito della seduta e dello schienale non è rimovibile.

Rimozione di macchie

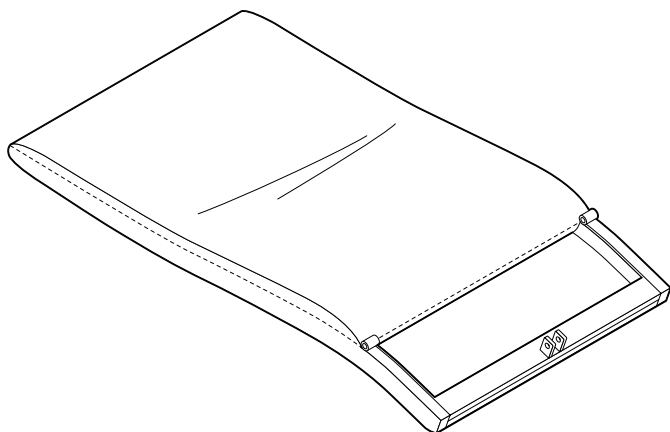
Rimuovere le macchie, in particolare gli escrementi di uccelli, poco dopo la loro comparsa con acqua tiepida (max. 30 °C) e sapone neutro. Pulire sempre l'intera superficie. Non strofinare mai su un solo punto! Lasciar asciugare completamente il punto smacchiato. Non utilizzare l'asciugacapelli!

Disimballaggio e smaltimento

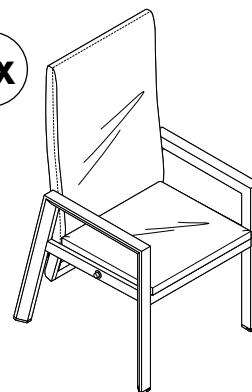
Estrarre con cura l'articolo dal materiale di imballaggio e smaltire quest'ultimo in base alla relativa natura. Assicurarsi di non gettare via materiale di montaggio importante.

2 x

1



2x



Für den Zusammenbau benötigen Sie:

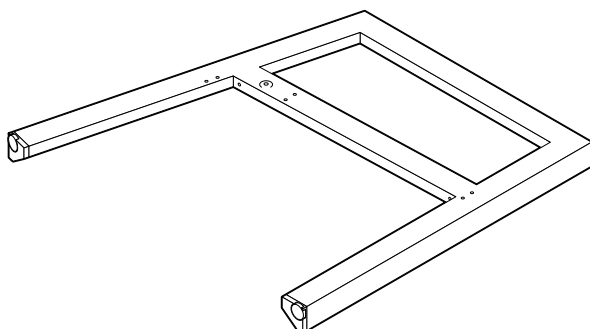
Pour le montage, il vous faut:

Per il montaggio sono necessari:



2 x

2



4 x

A



Kunststoff | plastique | plastica

12 x

B



Metall | métal | metallo

32 x

C



Metall | métal | metallo

32 x

D



4 x

E



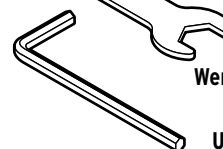
4 x

F



2 x

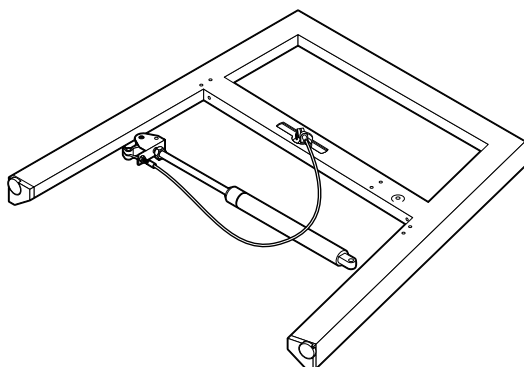
G



Werkzeug
Outils
Utensili

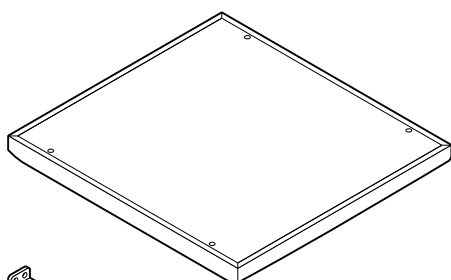
2 x

3



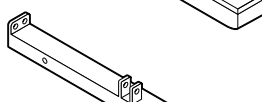
2 x

4



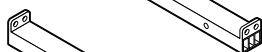
2 x

5



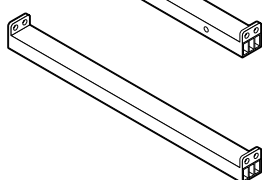
2 x

6

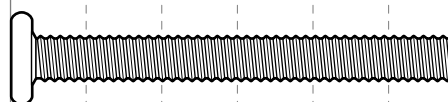


2 x

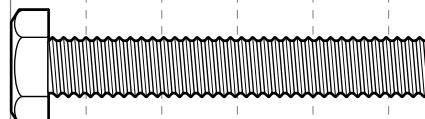
7



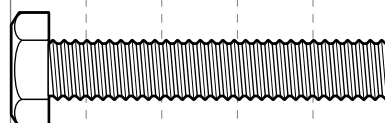
8 x S1



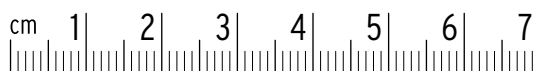
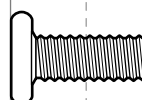
4 x S2



4 x S3



24 x S4



DEUTSCH

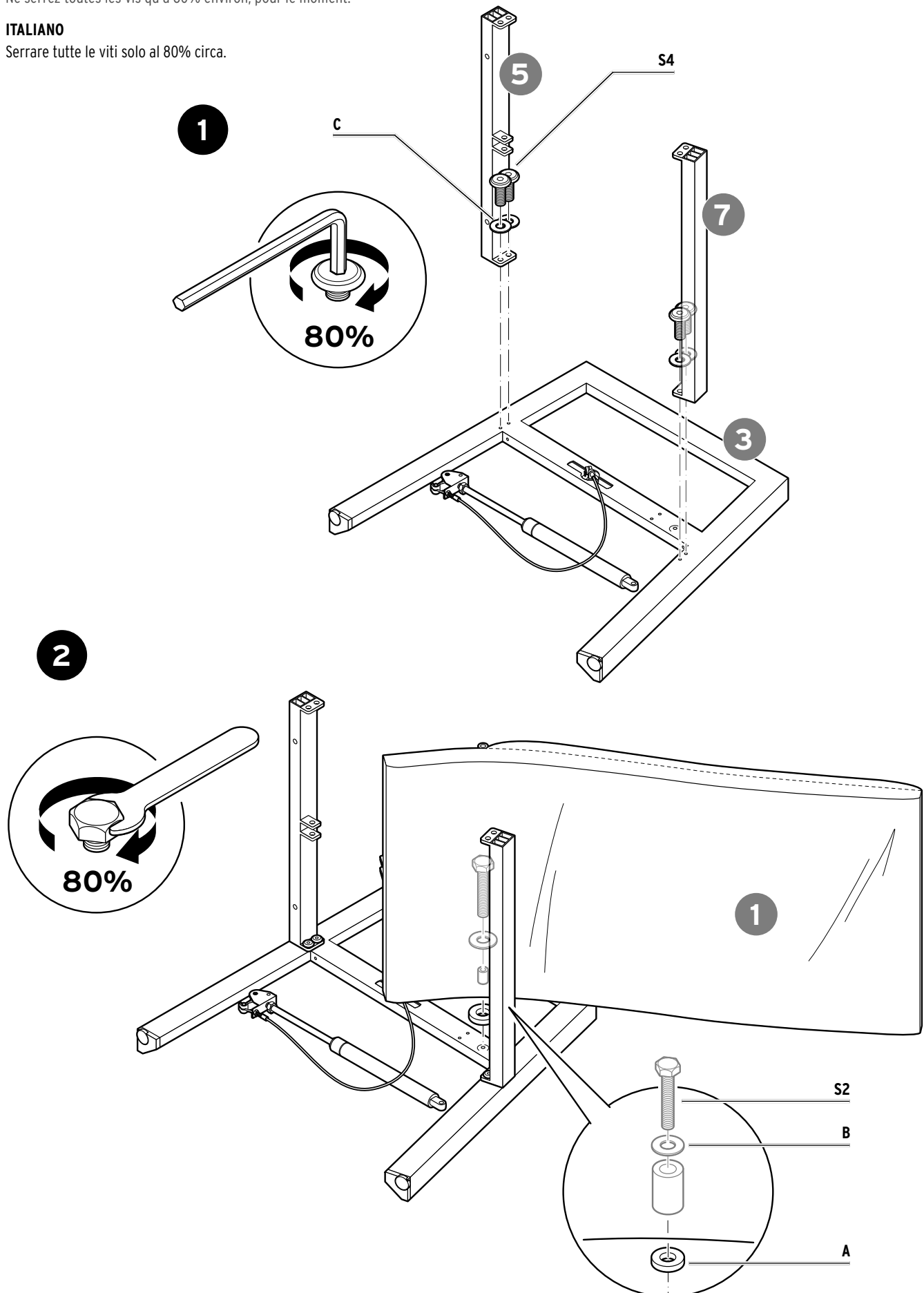
Ziehen Sie alle Schrauben zunächst nur zu ca. 80% fest.

FRANÇAIS

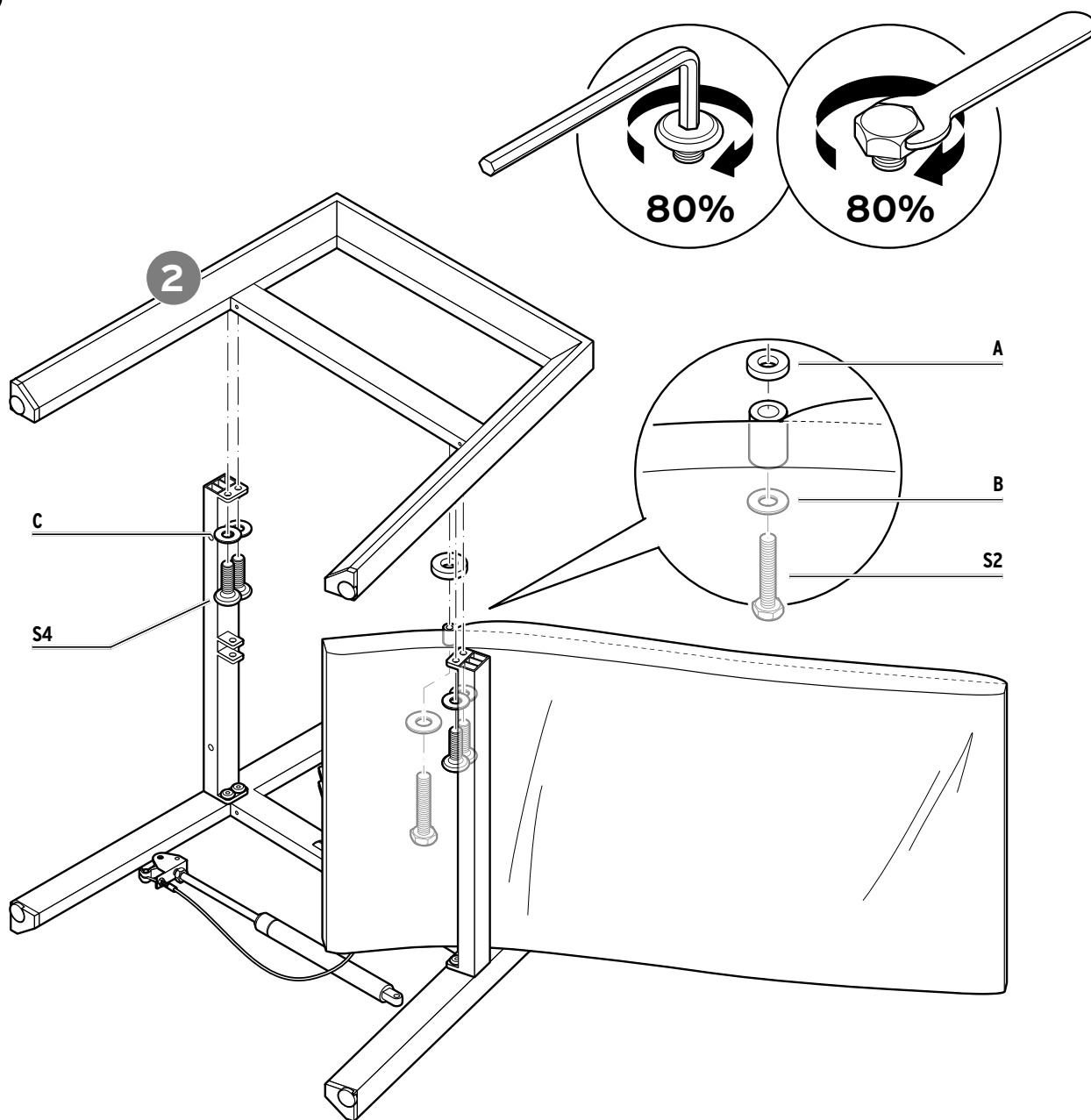
Ne serrez toutes les vis qu'à 80% environ, pour le moment.

ITALIANO

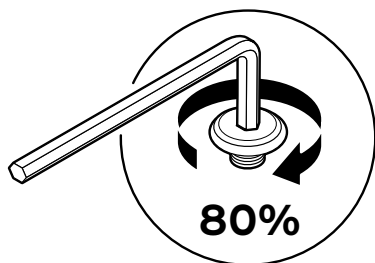
Serrare tutte le viti solo al 80% circa.



3



4

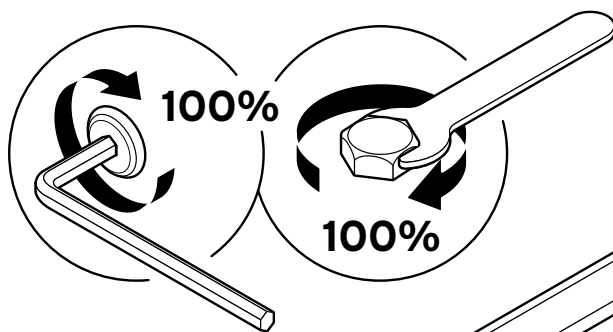


S4

C

6

5



C

S1

4

DEUTSCH

Ziehen Sie jetzt alle Schrauben komplett fest (100%).

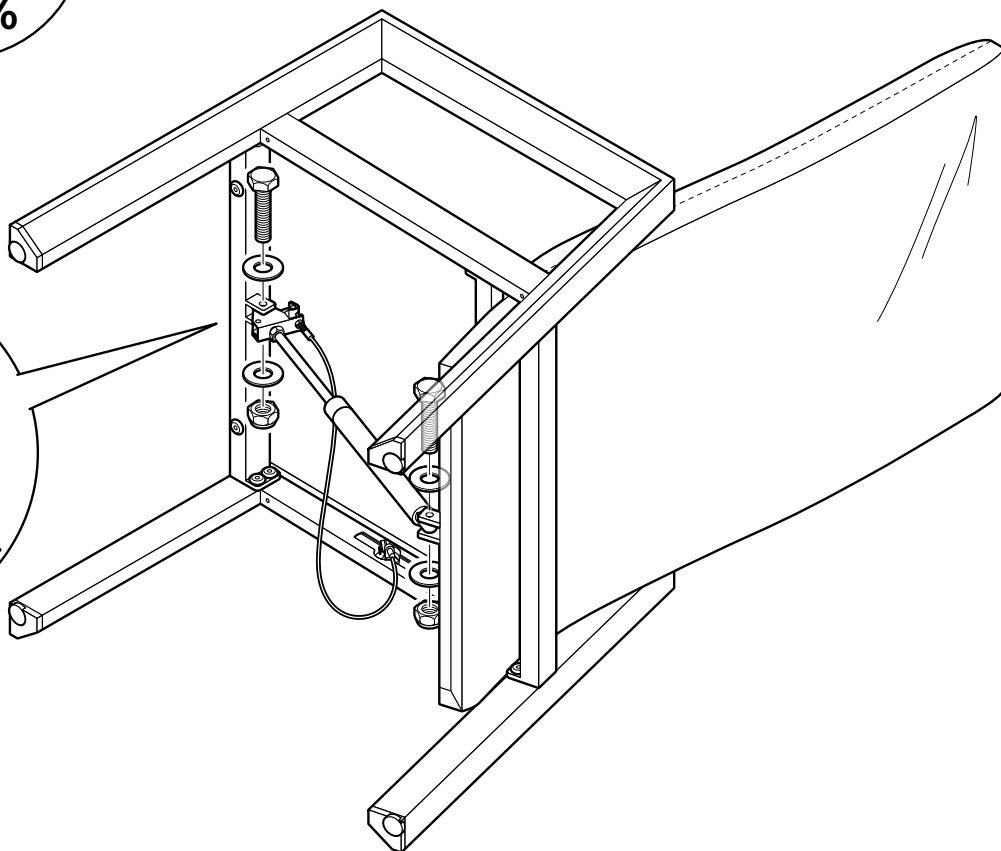
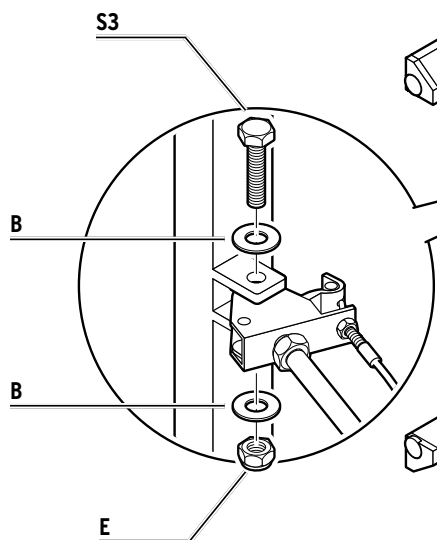
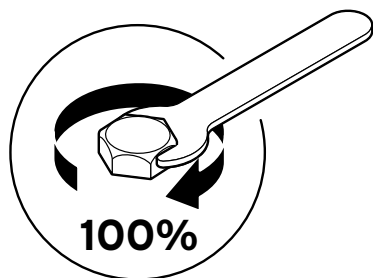
FRANÇAIS

Serrez maintenant complètement (100 %) toutes les vis.

ITALIANO

Serrare completamente tutte le viti (100%).

6



7

DEUTSCH

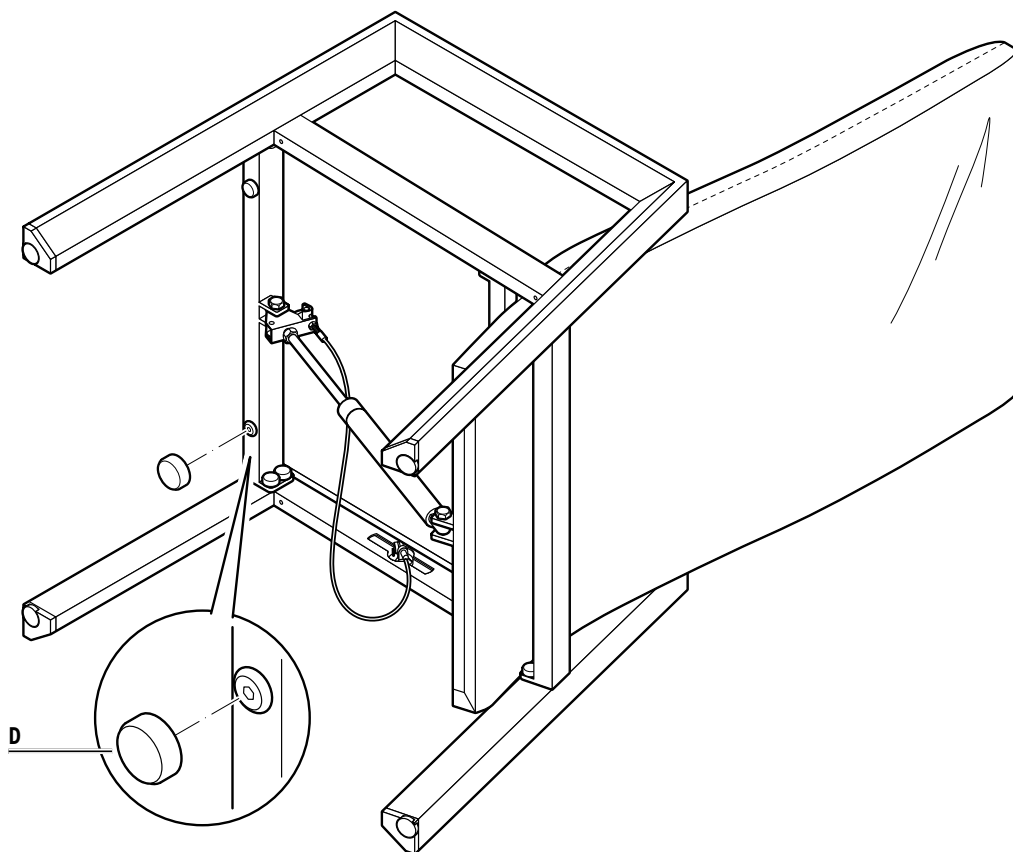
Decken Sie alle **S1**- und **S4**-Schraubenköpfe mit Teil **D** ab.

FRANÇAIS

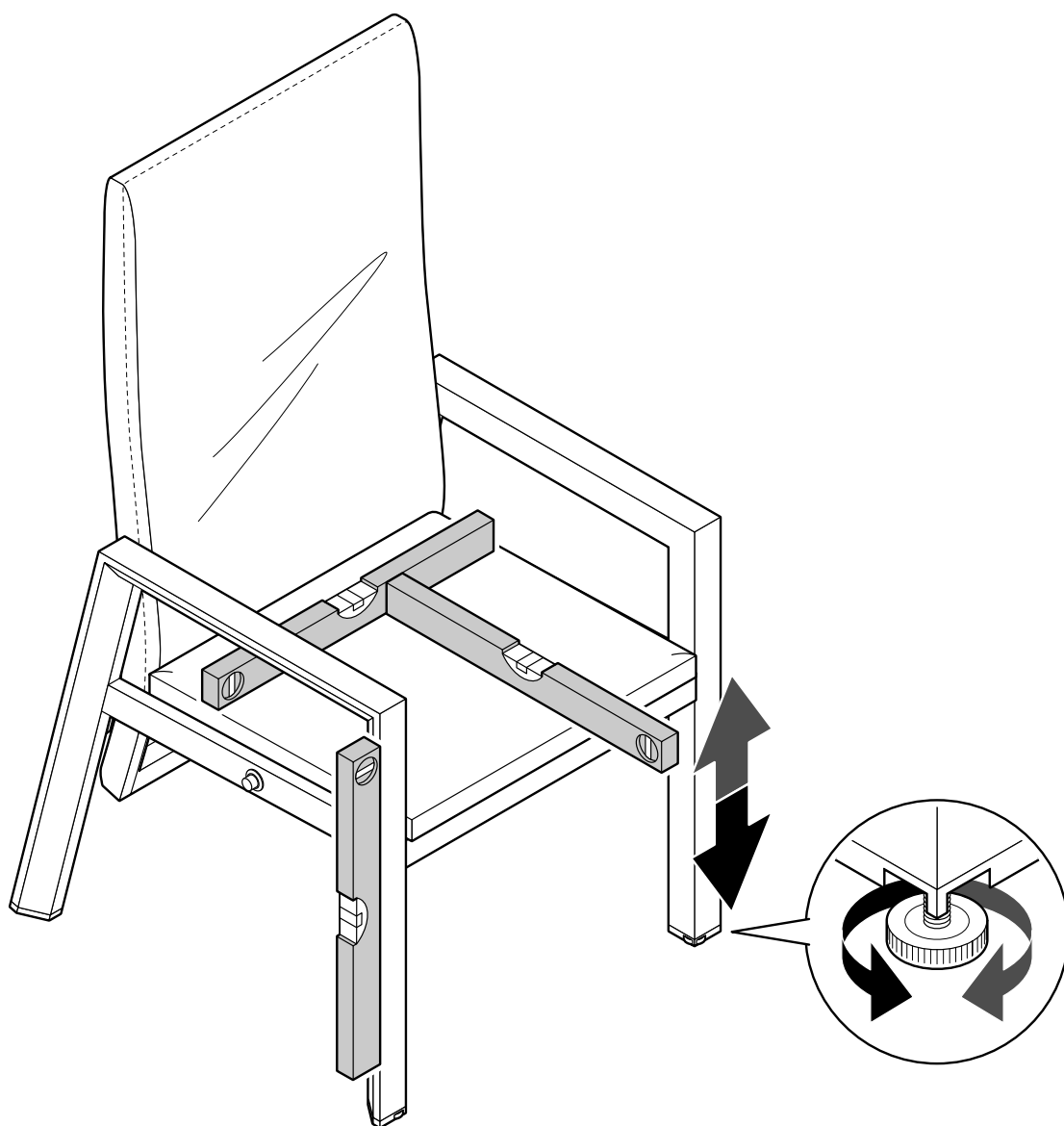
Couvrez toutes les têtes des vis **S1** et **S4** avec les pièces **D**.

ITALIANO

Coprire tutte le teste delle viti **S1** e **S4** con il componente **D**.



8



DEUTSCH

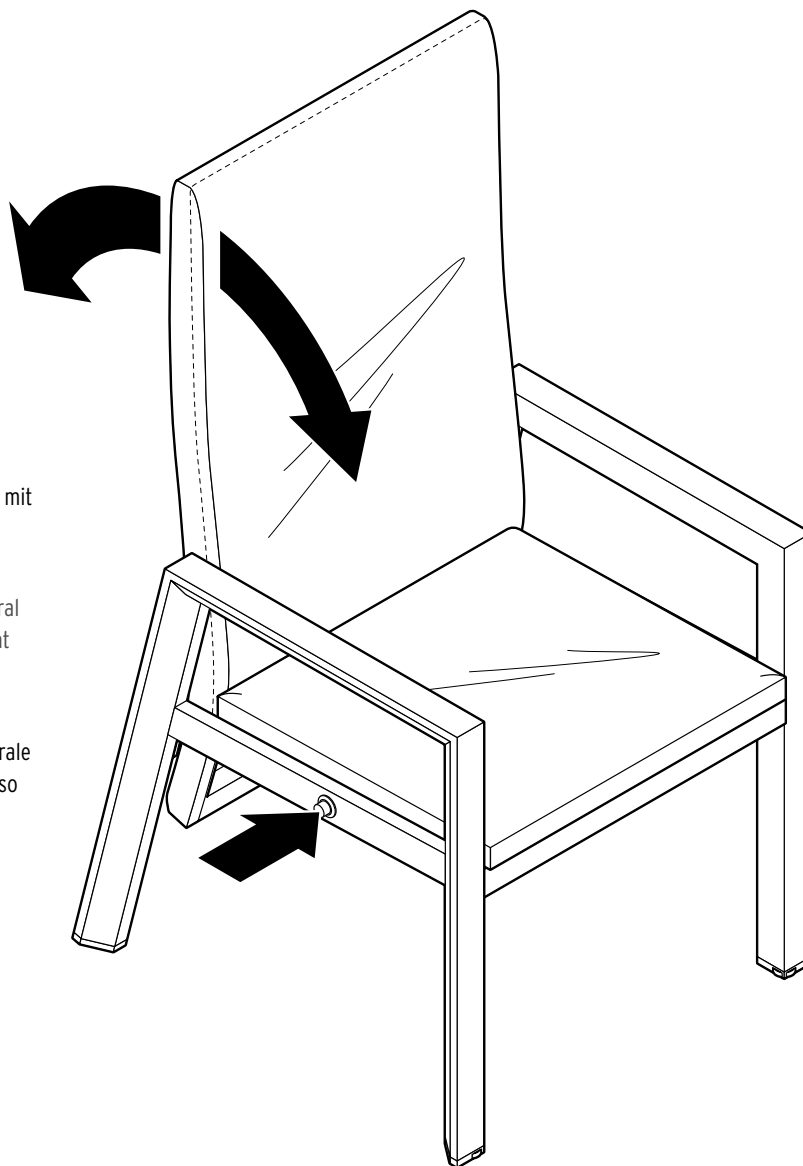
Zum Verstellen der Rückenlehne drücken Sie den seitlichen Knopf und bringen Sie die Rückenlehne mit Ihrem Körpergewicht in die gewünschte Neigung.

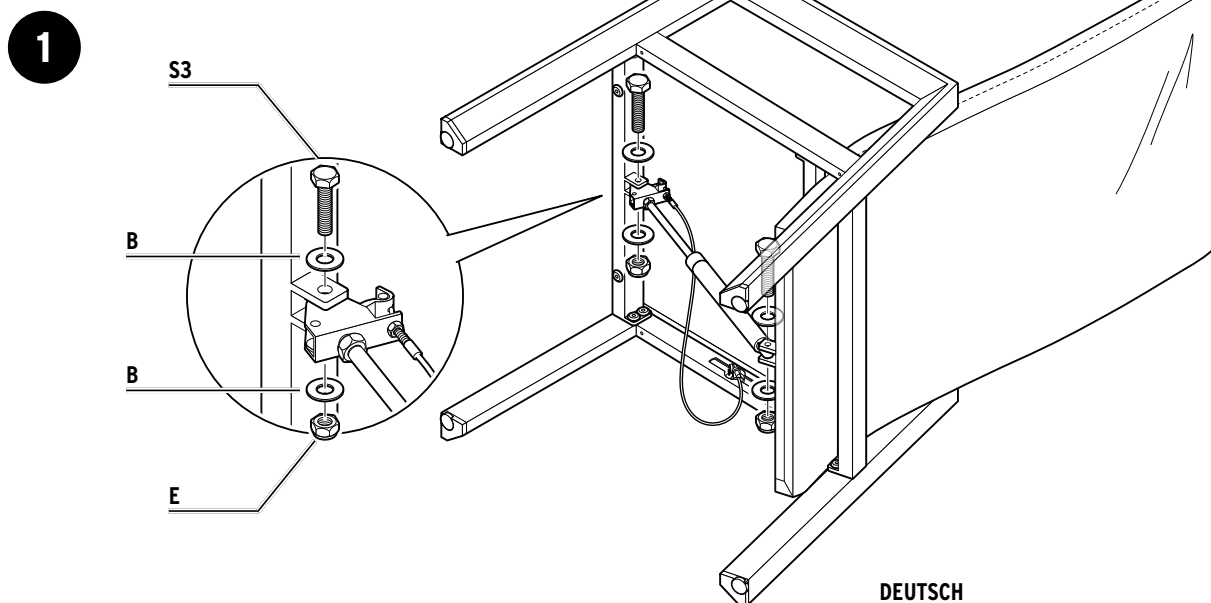
FRANÇAIS

Pour régler le dossier, appuyez sur le bouton latéral et inclinez le dossier à l'angle souhaité en utilisant le poids de votre corps.

ITALIANO

Per regolare lo schienale premere il pulsante laterale e inclinare lo schienale come desiderato con il peso del corpo.





DEUTSCH

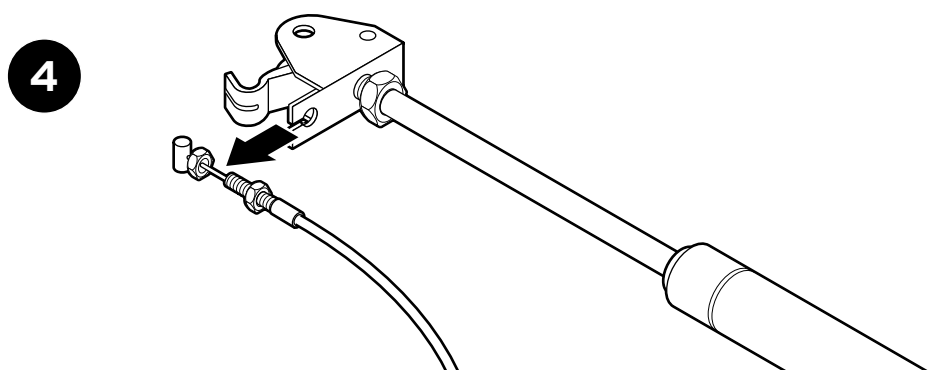
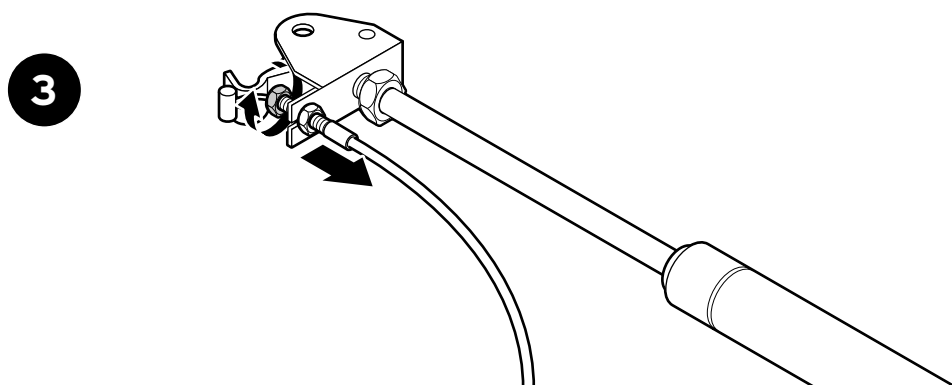
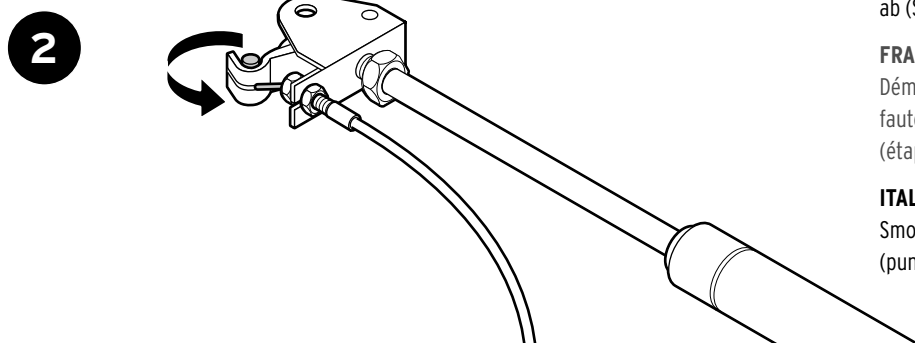
Demontieren Sie die alte Gasdruckfeder vom Stuhl (Schritt 1) und lösen Sie dann das Kabel ab (Schritt 2-4).

FRANÇAIS

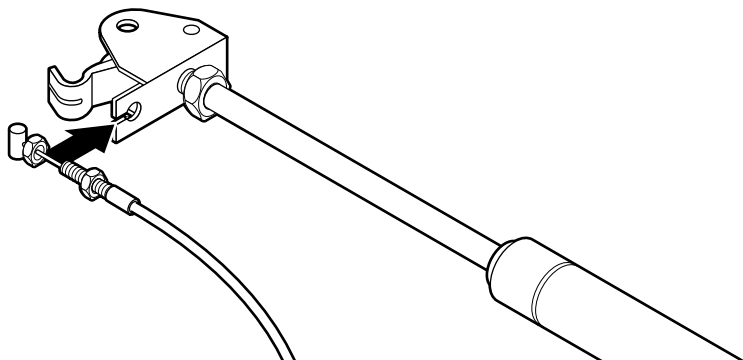
Démontez l'ancien ressort pneumatique du fauteuil (étape 1), puis détachez le câble (étapes 2-4).

ITALIANO

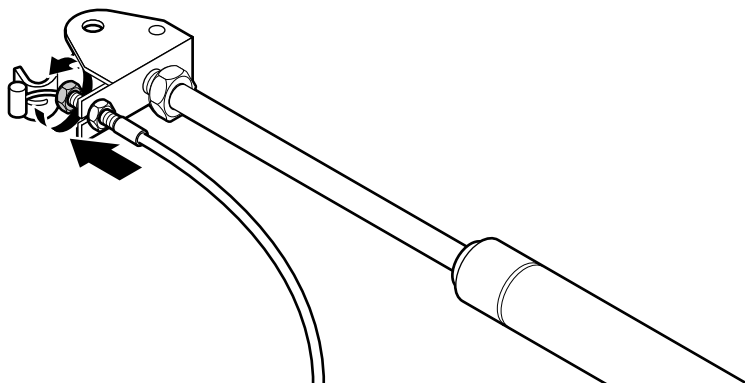
Smontare la molla a gas usata dalla poltrona (punto 1) e staccare il cavo (punti 2-4).



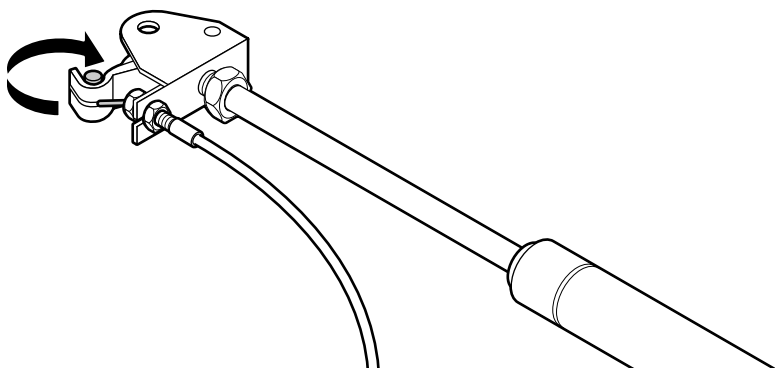
5



6



7



DEUTSCH

Befestigen Sie das Kabel an der neuen Gasdruckfeder (Schritt 5-7) und montieren Sie die Gasdruckfeder wieder am Stuhl (Schritt 8).

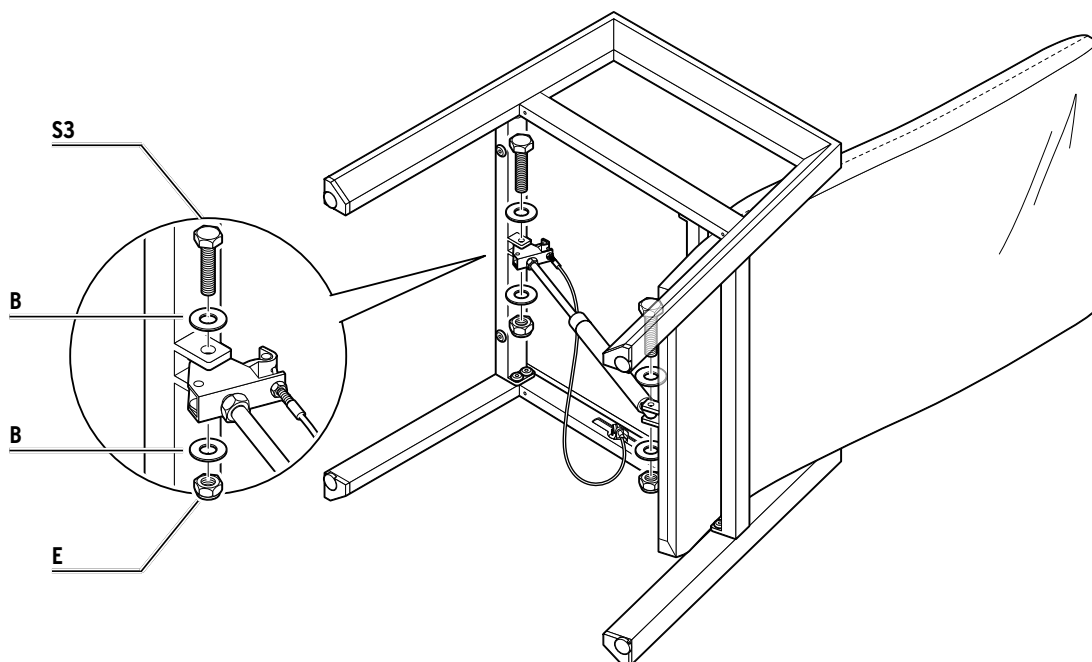
FRANÇAIS

Fixez le câble au nouveau ressort pneumatique (étapes 5-7) et montez à nouveau le ressort pneumatique au fauteuil (étape 8).

ITALIANO

Fissare il cavo sulla nuova molla a gas (punti 5-7) e rimontare la molla a gas sulla poltrona (punto 8).

8



Artikelnummer | Référence | Codice articolo: 695 408

Hergestellt von / Fabriqué par / Prodotto da:

garbou®

**garbou GmbH
Dornaper Straße 18,
42327 Wuppertal, Germany**